



**Interreg**



Współfinansowany przez  
UNIĘ EUROPEJSKĄ

**Polska – Saksonia**

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

## Einladung zum Projekt „NEUE KONTAKTE“ – TEIL 3

Liebe Kreative & Kunstliebhaber:innen,

wir freuen uns, die kreativen Kunsthandwerksstätten auch im Jahr 2025 fortsetzen zu können. Die dritte Ausgabe von „NEUE KONTAKTE“ bietet zwei Workshops, zu denen alle recht herzlich eingeladen sind:

### **SCHMUCKHERSTELLUNG – Metallätzung und -strukturierung**

Der Workshop im Mai führt die Teilnehmenden in die Welt der Schmuckherstellung und Metallbearbeitung. Sie erlernen grundlegende Techniken für die Arbeit mit unedlen Metallen. Mit Kupfer und Messing werden sie einzigartige Schmuckstücke herstellen. Einige Stücke werden mit Natursteinen verziert. Die Teilnehmenden werden mit Techniken zum Ätzen, Strukturieren und Veredeln von Metalloberflächen vertraut gemacht. Jeder Teilnehmende fertigt ein Armband und einen Satz Ohrringe an, die nach einem beliebigen Muster geätzt werden. In der nächsten Phase werden Halsketten aus Natursteinen und gehämmertem Draht hergestellt, die auf der Technik des Drahtwickelns basieren. Anschließend verzieren die Teilnehmenden Ohrringe und breite Ringe, indem sie Muster aushämmern und den Kontrast der Zeichnung durch Auftragen von Kaltoxid verstärken.

### **GLASMOSAIK – Gestaltung eines Tisches**

Die Teilnehmenden des Workshops erlernen die grundlegenden Techniken des handgelegten Glasmosaiks. Sie erlernen die theoretischen und praktischen Kenntnisse zur Gestaltung funktionaler Formen. Der Workshop wird mit Werkzeugen und Utensilien für die Herstellung von Glasmosaiken ausgestattet sein. Für jede teilnehmende Person steht ein Tisch mit einer Metallplatte zur Verfügung, auf welche das Mosaik geklebt wird. Bei der Gestaltung fantasievoller Designs werden wir uns von Mustern aus Brettspielen, Cafés und Teestuben inspirieren lassen. Wir werden mehrfarbiges Buntglas verwenden. Die Teilnehmenden werden Glassteinchen oder kleine Glasstücke herstellen. Das entstandene Mosaik wird mit farbigem Zementmörtel fertiggestellt.



**Interreg**



Współfinansowany przez  
UNIĘ EUROPEJSKĄ

**Polska – Saksonia**

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

Die Workshops finden im Steinhaus Bautzen, Steinstraße 37, 02625 Bautzen, am **23. – 25.05.2025** von 10:00 bis 17:30 Uhr (Freitag), von 9:00 bis 17:30 Uhr (Samstag) und von 9:00 bis 15:00 Uhr (Sonntag) statt. Die Anzahl der Plätze ist auf insgesamt 12 Teilnehmende aus Deutschland begrenzt und ist gebührenfrei. Die Workshoparbeit wird durch eine Dolmetscherin unterstützt.

Für Rückfragen / Informationen stehe ich Ihnen unter **03591 531 99 68** oder unter **madeleine.tost@steinhaus-bautzen.de** zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

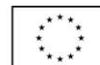
Madeleine Tost

Steinhaus e.V.

Geschäftsführung



**Interreg**



Współfinansowany przez  
UNIĘ EUROPEJSKĄ

**Polska – Saksonia**

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

## Teilnahmeanmeldung / Rejestracja uczestników

Hiermit bestätige ich meine Teilnahme am Projekt „**NEUE KONTAKTE – Schmuckherstellung & Glasmosaik**“ vom **23. – 25.05.2025** in **Bautzen**.

Name, Vorname / nazwisko, imię: \_\_\_\_\_

Geboren am / data urodzenia: \_\_\_\_\_

Adresse / Adres: \_\_\_\_\_

Kontakt / kontakt: \_\_\_\_\_

Hinweise an die Organisatoren (z.B. Krankheiten, Allergien, Vegetarier, u.a.):

.....

Ich melde mich an für den Workshop:

- Schmuckherstellung
- Glasmosaik
- mich interessiert beides, eine Zuteilung zu einem der beiden Workshops vor Ort ist für mich in Ordnung

## Einverständniserklärung Foto / Film

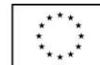
Zezwolenie fotograficzne / cinematiczne

Ich erkläre hiermit mein Einverständnis, dass ich bei Maßnahmen im Kooperationsprogramm INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026 für die Dokumentation und Öffentlichkeitsarbeit im Rahmen des Programms

- gefilmt werden darf
- Interviewt werden darf
- fotografiert werden darf



**Interreg**



Współfinansowany przez  
UNIĘ EUROPEJSKĄ

**Polska – Saksonia**

Projekt „Przyszłość kultury: europejska, kolorowa i dla wszystkich!” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2021 - 2027. Das Projekt „Zukunft Kultur: europäisch, bunt und für alle!” wird durch die Europäische Union aus den Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2021-2027 mitfinanziert.

Jeleniogórskie Centrum Kultury ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra tel.: 75 64 23 880...881 e-mail: jck@jck.pl www.jck.pl

Des Weiteren erkläre ich mich mit meiner Unterschrift damit einverstanden, dass das so entstandene Material in der Öffentlichkeitsarbeit und Dokumentation (DVD, Presse, Internetseite des Steinhaus e.V., der Rabryka Görlitz sowie des Kulturzentrums Jelenia Góra und des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026) weiterhin verwendet werden kann.

### **Datenschutzerklärung**

Im Rahmen der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) weisen wir darauf hin, dass wir Ihre Daten zum Zwecke der Projektdurchführung erfassen, speichern und wiederverwenden. Wir weisen darauf hin, dass die Einwilligung zur Erfassung, Speicherung und Nutzung Ihrer Daten freiwillig erfolgt, jedoch für die Teilnahme am Projekt notwendig ist.

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir aufgrund der formalen Nachweispflichten gegenüber unseren Zuwendungsgebern im Programm, der Prüfstelle „Sächsische Aufbaubank“ sowie dem gemeinsamen Sekretariat des Kooperationsprogramms INTERREG Polen-Sachsen 2024-2026, aufgefordert sind, Teilnehmerdaten nachzuweisen. Zur Durchführung des Projektes ist es ferner notwendig, einige Teilnehmer-bezogene Daten wie Alter, Geschlecht und Name an Dritte weiterzureichen (bspw.: Übernachtungsliste Unterkunft). Es ist Ihnen jederzeit erlaubt und möglich einzusehen, welche persönlichen Daten in welcher Weise gespeichert oder genutzt wurden sowie die Löschung Ihrer persönlichen Daten einzufordern.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass die oben genannten Bestimmungen gelesen haben und diesen wie angegeben zustimmen.

.....  
Ort, Datum / miejsce, data

.....  
Unterschrift / Podpis

